



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

2063/2016

17.4 Amt für Schulfinanzierung - Ufficio finanziamento scolastico

Betreff:

Außerordentliche Zuweisung an den
italienischen Schulen für den Lehr- und
Verwaltungsbetrieb 2016.

(88.085,45 Euro - Kap. U04021.2790/2016)

Oggetto:

Assegnazione straordinaria di fondi alle
scuole italiane per il funzionamento
didattico-amministrativo 2016.

(Euro 88.085,45 - Cap.
U04021.2790/2016)

Der Artikel 12 des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 „Autonomie der Schulen“, sieht die Möglichkeit vor, den Schulen Beiträge zu gewähren.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1028 vom 8. September 2015 die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen den Schulen genehmigt und die zuständigen Schulämter ermächtigt, die effektive Zuweisung und Zweckbindung der Beträge, die den einzelnen Schulen zustehen, vorzunehmen.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 764 vom 1.07.2014 die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen den jeweiligen Abteilungsdirektoren wahrgenommen.

Bestätigt mit ausdrücklicher Bezugnahme auf den obgenannten Delegierungsbeschluss, den Sichtvermerk im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, sowohl in fachlicher und buchhalterischer Hinsicht, als auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme anzubringen.

Einige Schulen haben Ansuchen zur Gewährung eines außerordentlichen Beitrags, da dieselben mit den ordentlichen Einnahmen nicht in der Lage sind die Kosten zu übernehmen.

In der Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, sind die an den Schulen zustehenden Beträge für einen Gesamtbetrag von 88.085,45 Euro angegeben.

All dies vorausgeschickt

verfügt

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Gewährung laut beiliegender Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, an den italienischen Schulen der Beträge, die neben jeder einzelnen Einrichtung angegeben sind, aus den in der Präambel angeführten Gründen, für einen Gesamtbetrag von 88.085,45 Euro;
2. genannte Beträge nach erfolgter Genehmigung dieses Dekretes auszuzahlen;
3. den Gesamtbetrag von 88.085,45 Euro dem Kap. U04021.2790 des Landeshaushaltes 2016 anzulasten.

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR

L'articolo 12 della legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "Autonomia delle scuole" prevede la possibilità di assegnare fondi alle istituzioni scolastiche.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 1028 dell'8.09.2015 i criteri per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche ed ha autorizzato le competenti Intendenze scolastiche ad effettuare l'assegnazione definitiva e l'impegno degli importi assegnati alle scuole.

La Giunta provinciale ha delegato con deliberazione n. 764 dell'1.07.2014 l'assunzione dei provvedimenti ai relativi direttori di ripartizione.

Presa visione di citata deliberazione di delega, si attesta di apporre il visto ai sensi dell'articolo 13 della Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, sia per le finalità di regolarità tecnica e contabile che per le finalità di legittimità.

Alcune istituzioni scolastiche hanno inoltrato richieste finalizzate alla concessione di un finanziamento di carattere straordinario in quanto non possono far fronte alla spesa con le entrate ordinarie.

Nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, sono indicati gli importi spettanti alle scuole, per un importo complessivo di Euro 88.085,45.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE

decreta

1. l'assegnazione alle scuole italiane indicate nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, degli importi indicati a fianco di ciascuna di esse, per le motivazioni di cui in premessa, per un importo complessivo di Euro 88.085,45;
2. la liquidazione di detti fondi ad avvenuta approvazione del presente decreto;
3. l'impegno di Euro 88.085,45 al cap. U04021.2790 del bilancio provinciale 2016.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE

Dott. Tonino Tuttolomondo



MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160002063

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 12/2000,art.12 LG 12/2000,Art.12			DGP 1028/2015 BLR 1028/2015				17.4 Ufficio finanziamento scolastico 17.4 Amt für Schulfinanzierung					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U04021.2790	78014	80003440213	80003440213	01.02.2016		2.592,00		2.592,00	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO III - VIALE TRIESTE	VIA NAPOLI 1 - BOLZANO			2.592,00	0,00				
			SOGGIORNI-STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH									
002	U04021.2790	78607	80003140219	80003140219	01.02.2016		4.464,00		4.464,00	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO VI VIA ROVIGO	VIA ROVIGO 50 - BOLZANO			4.464,00	0,00				
			SOGGIORNI-STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH									
003	U04021.2790	78614	81006960215	81006960215	01.02.2016		912,00		912,00	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BRESSANONE	VIA DANTE 37 - BRESSANONE			912,00	0,00				
			SOGGIORNI-STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH									
004	U04021.2790	78618	82008140210	82008140210	01.02.2016		2.340,00		2.340,00	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO MERANO II	VIA VIGNETI 1 - MERANO			2.340,00	0,00				
			SOGGIORNI-STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH									

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160002063

005	U04021.2790	78732	81012050217	81012050217	13.01.2016		1.963,95		1.963,95	0,00			0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPRESIVO DOBBIACO - ALTA PUSTERIA	VIA F. BAUR 7 - DOBBIACO			1.963,95	0,00					
			FORMAZIONE GUIDE NELL'AMBITO DEI SOGGIORNI-STUDI DI DOBBIACO - AUSBILDUNG FÜR BERGFÜHRER IM BEREICH VON STUDIENAUFENTHALTEN IN TOBLACH										
006	U04021.2790	78732	81012050217	81012050217	13.01.2016		3.000,00		2.000,00	0,00			0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPRESIVO DOBBIACO - ALTA PUSTERIA	VIA F. BAUR 7 - DOBBIACO			2.000,00	0,00					
			SPESE ORGANIZZAZIONE SOGGIORNI-STUDIO DOBBIACO - ORGANISATIONSSPESEN STUDIENAUFENTHALTE IN TOBLACH										
007	U04021.2790	78732	81012050217	81012050217	13.01.2016		8.800,00		8.800,00	0,00			0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPRESIVO DOBBIACO - ALTA PUSTERIA	VIA F. BAUR 7 - DOBBIACO			8.800,00	0,00					
			PROGETTO "CAMPUS DELLE LINGUE" - PROJEKT "SPRACHENCAMP"										
008	U04021.2790	78612	80005840212	80005840212	01.02.2016		576,00		576,00	0,00			0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPRESIVO BOLZANO - EUROPA 1	VIA PALERMO 87 - BOLZANO			576,00	0,00					
			SOGGIORNI-STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH										
009	U04021.2790	78022	81007360217	81007360217	29.01.2016		1.100,00		1.100,00	0,00			0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPRESIVO BRUNICO - VAL PUSTERIA	V. J. FERRARI 16 - BRUNICO			1.100,00	0,00					
			COMPENSO ASSISTENTI LINGUE STRANIERE - VERGÜTUNG AN SPRACHLEHRPERSONEN										
010	U04021.2790	78817	80003380211	80003380211	03.12.2015		9.829,50		9.829,50	0,00			0,00
	17	2016	ISTITUTO TECNICO ECONOMICO "C.BATTISTI" - BOLZANO	VIA CADORNA 16 - BOLZANO			9.829,50	0,00					

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160002063

PROGETTO "ENDICOTT" - PROJEKT "ENDICOTT"												
011	U04021.2790	78701	82013040215	82013040215	29.01.2016		1.100,00		1.100,00	0,00		0,00
	17	2016	ISTITUTODI ISTRUZIONE SECONDARIA DI II.GRADO "GANDHI" - MERANO	VIA KARL WOLF 38 - MERANO				1.100,00	0,00			
COMPENSO ASSISTENTI LINGUE STRANIERE - VERGÜTUNG AN SPRACHLEHRPERSONEN												
012	U04021.2790	78636	80005800216	80005800216	01.02.2016		1.608,00		1.608,00	0,00		0,00
	17	2016	IST. ISTR. SEC. SCIENZE UMANE, SERV. E TURISMO " C. DE MEDICI "-BOLZANO	VIA SAN QUIRINO 37 - BOLZANO				1.608,00	0,00			
SOGGIORNI-STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH												
013	U04021.2790	78638	81007700214	81007700214	01.02.2016		768,00		768,00	0,00		0,00
	17	2016	IIS SEC. GRADO - BRESSANONE - ITE FALCONE BORSELLINO-LICEO ALIGHIERI	VIA PRA' DELLE SUORE 1 - BRESSANONE				768,00	0,00			
SOGGIORNI-STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH												
014	U04021.2790	78638	81007700214	81007700214	04.01.2016		22.200,00		22.200,00	0,00		0,00
	17	2016	IIS SEC. GRADO - BRESSANONE - ITE FALCONE BORSELLINO-LICEO ALIGHIERI	VIA PRA' DELLE SUORE 1 - BRESSANONE				22.200,00	0,00			
PROGETTO "PERCORSO EUROPEO PER LE SCUOLE SUPERIORI DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO CON VIAGGIO DI ISTRUZIONE A BRUXELLES"												
PROJEKT " DER WEG NACH EUROPA - FÜR OBERSCHULEN DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN MIT BILDUNGSREISE NACH BRÜSSEL "												
015	U04021.2790	78638	81007700214	81007700214	29.01.2016		1.100,00		1.100,00	0,00		0,00
	17	2016	IIS SEC. GRADO - BRESSANONE - ITE FALCONE BORSELLINO-LICEO ALIGHIERI	VIA PRA' DELLE SUORE 1 - BRESSANONE				1.100,00	0,00			

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160002063

		COMPENSO ASSISTENTI LINGUE STRANIERE - VERGÜTUNG AN SPRACHLEHRPERSONEN									
016	U04021.2790	78707	80002460212	80002460212	29.01.2016		1.100,00		1.100,00	0,00	0,00
	17	2016	LICEO "G.CARDUCCI" - BOLZANO	VIA MANCI 8 - BOLZANO			1.100,00	0,00			
		COMPENSO ASSISTENTI LINGUE STRANIERE - VERGÜTUNG AN SPRACHLEHRPERSONEN									
017	U04021.2790	117	01195320211	01195320211	04.01.2016		24.000,00		24.000,00	0,00	0,00
	17	2016	CENTRO STUDI WALTHER S.R.L.	VIA DEGLI ARTIGIANI 29-31 - BOLZANO			24.000,00	0,00			
		PROGETTO "PERCORSO EUROPEO PER LE SCUOLE SUPERIORI DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO CON VIAGGIO DI ISTRUZIONE A BRUXELLES"									
		PROJEKT " DER WEG NACH EUROPA - FÜR OBERSCHULEN DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN MIT BILDUNGSREISE NACH BRÜSSEL"									
018	U04021.2790	101399	03918090154	03918090154	01.02.2016		1.632,00		1.632,00	0,00	0,00
	17	2016	ISTITUTO CULTURA E LINGUE MARCELLINE	VIA DELLE MARCELLINE 1 - BOLZANO			1.632,00	0,00			
		SOGGIORNI-STUDIO DOBBIACO - STUDIENAUFENTHALTE TOBLACH									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									88.085,45		



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 88.085,45 - cap. U04021.2790

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	POMARO CARLO	03/03/2016
Der geschäftsführende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione reggente	TUTTOLOMONDO TONINO	03/03/2016
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der stellvertretende Amtsdirektor für Spesen Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto	CELI DANIELE	29/03/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Carlo Pomaro
codice fiscale: IT:PMRCRL55B15A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 11B7B5
data scadenza certificato: 01/09/2018*

*nome e cognome: Daniele Celi
codice fiscale: IT:CLEDNL74B27A952A
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 352B14
data scadenza certificato: 22/01/2017*

Am 12/12/2016 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: IT:TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 344CD0
data scadenza certificato: 03/12/2016*

Copia prodotta in data 12/12/2016

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/03/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma